



Daniel Niggli

Mathias Müller

EM2N Architekten建筑师事务所

位于瑞士的EM2N建筑师事务所成立于1997年，致力于创造充满张力和个性的建筑，并且希望建筑能够充分发挥它的个性。因此，EM2N选择的设计对象大部分是公共建筑。可能有的人非常喜欢EM2N的作品，而有的人非常不喜欢，但是他们着力建造的是独特的房子。EM2N相信对于一个问题并非只有唯一的答案，对于每一个项目都要应对不可预见的相似或相同。因此EM2N采取独特的创作方式，即他们在设计方案中会对可以想象到的假说进行替代设计，每一个项目对未来的预测都源于不同的假设，并有其自身的历史或故事。如果这些假设能够与城市的肌理结构相融合，那么他们便实现了目标。通过这种设计方式EM2N的设计一直保持着独特鲜明的个性。

Daniel Niggli

- EM2N Architekten建筑师事务所合伙人, 获ETH/SIA/BSA建筑师证书
- 1990~1996苏黎世联邦理工学院攻读建筑学专业
- 1993 作为交换生就读于罗德岛设计学院
- 1994 实习于美国纽约的Todd Williams & Billie Tsien事务所
- 1996 毕业于苏黎世联邦理工学院, 论文指导: Adrian Meyer / Marcel Meili教授
- 1997 成立EM2N Architekten建筑师事务所
- 2004 获联邦艺术奖 - 建筑类
- 2005 洛桑联邦理工学院客座教授
- 2006 取得瑞士建筑师联盟BSA会员资格
- 2009~2011 苏黎世联邦理工学院客座教授

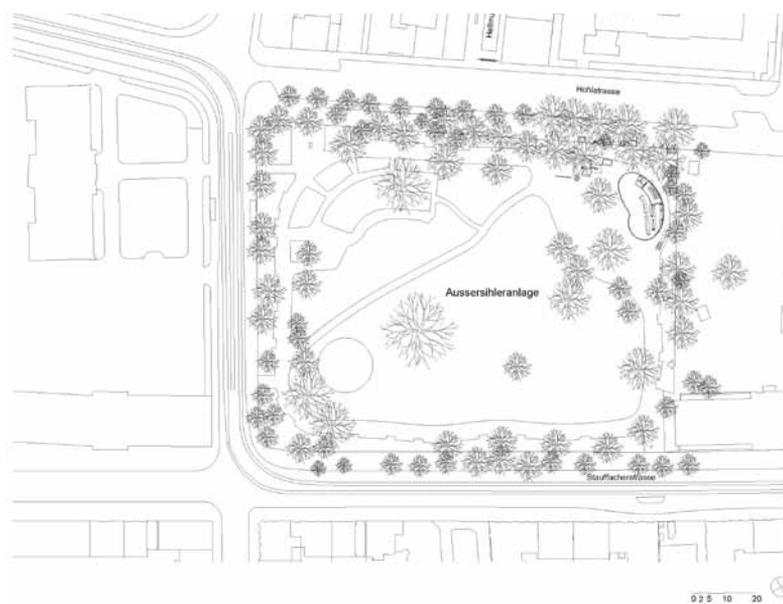
Mathias Müller

- EM2N Architekten建筑师事务所合伙人, 获ETH/SIA/BSA建筑师证书
- 1990~1996苏黎世联邦理工学院攻读建筑学专业
- 1994 实习于巴塞尔Herzog & deMeuron Architekten建筑师事务所
- 1996 毕业于苏黎世联邦理工学院, 论文指导: Adrian Meyer / Marcel Meili教授
- 1997 成立EM2N Architekten建筑师事务所
- 2004 获联邦艺术奖 - 建筑类
- 2005 洛桑联邦理工学院客座教授
- 2006 取得瑞士建筑师联盟BSA会员资格
- 2009~2011 苏黎世联邦理工学院客座教授

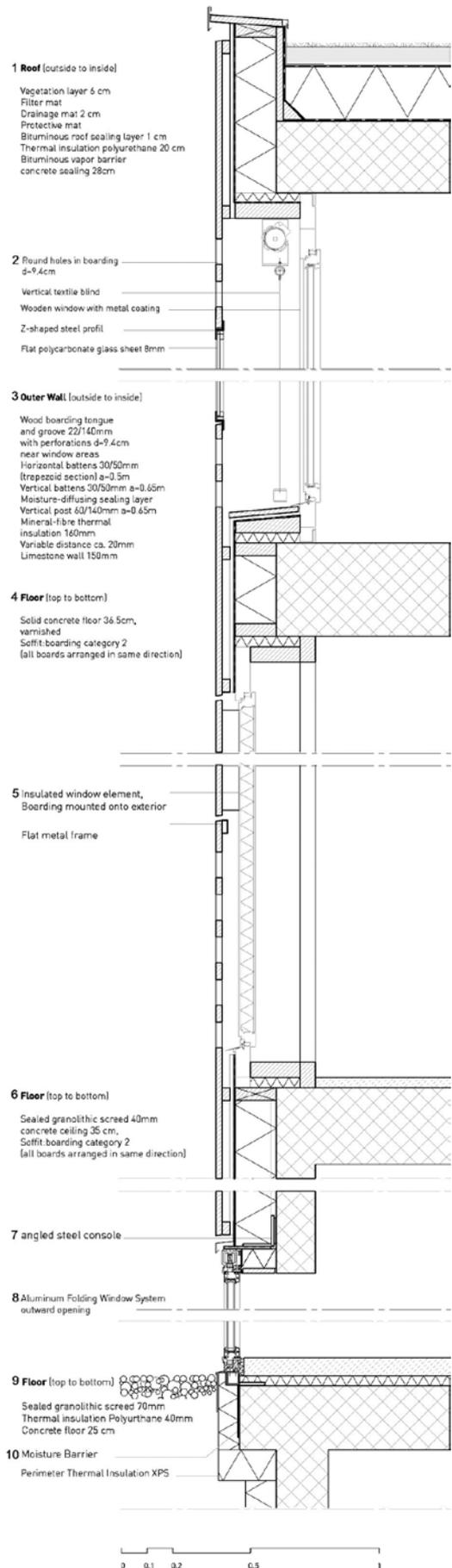
瑞士苏黎世Aussersihl社区中心 Community Centre Aussersihl, Zurich, Switzerland



业主 Buildings Department City of Zurich
 建筑设计 EM2N Architekten
 项目主管 Christof Zollinger, Barbara Frei
 设计团队 Barbara Frei, Mathias Müller, Daniel Niggli, Luc Pestalozzi, Christoph Rothenhöfer, Cornelia Schwaller, Vincent Traber, Christof Zollinger
 摄影 Hannes Henz
 编译 朱晓琳



苏黎世Aussersihl社区中心的建设受到多重外在因素的影响；各派政党对于社会文化基础设施建设的支持与反对两种截然不同的意见之争，建设所在地有可能受到酗酒和吸毒的影响，以及场地的一部分处于城市保护区的范围之内。这些情况共同构成了这个项目的设计出发点。



1 屋面构造 (从外向内)

- 6cm植被层
- 过滤层
- 2cm排水层
- 保护垫
- 1cm沥青屋面防水层
- 20cm聚氨酯隔热层
- 沥青防潮层
- 28cm混凝土密封

2 窗洞 d = 9.4cm

- 8mm聚碳酸酯板平面玻璃
- 垂直卷帘
- 金属涂层木窗
- Z形钢金属件
- 8mm聚碳酸酯板平面玻璃

3 外墙 (从外向内)

- 22/140mm企口板 穿孔间距d=9.4cm
- 30/50mm水平木条 梯形断面a=0.5m
- 30/50mm垂直木条 梯形断面a=0.65m
- 防潮密封层
- 60/140mm立柱 梯形断面a=0.65m
- 160mm矿物纤维隔热层 可变距离20mm
- 150mm石灰石墙

4 地板 (从上至下)

- 36.5cm厚混凝土地面上涂亮光漆
- 底面: 2种木板按照同方向排列安装

5 保温窗安装在外部

金属框架

6 地板 (从上至下)

- 40mm人造石铺面
- 35cm混凝土顶棚
- 底面: 2种木板按照同方向排列安装

7 角钢

8 外开铝合金折叠视窗系统

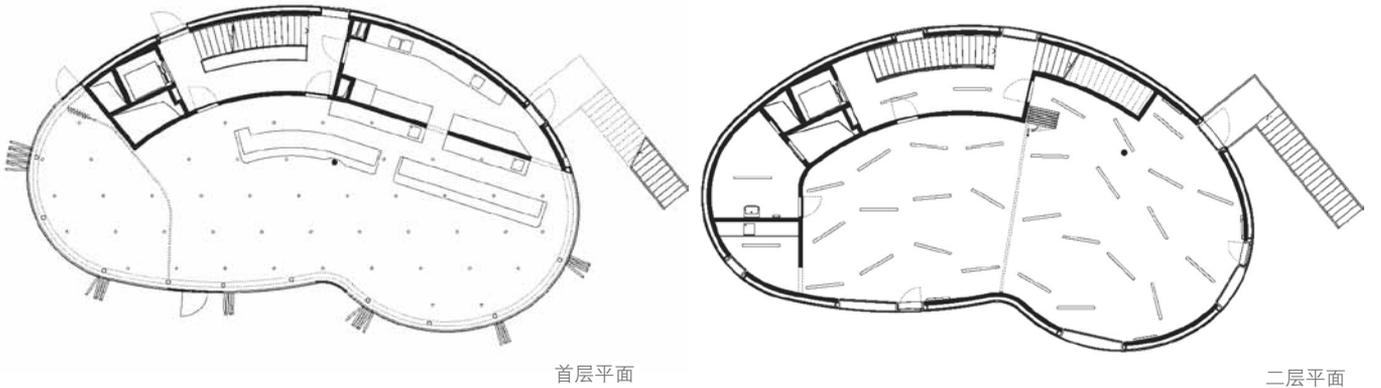
9 地板 (从上至下)

- 70mm人造石铺面
- 40mm聚氨酯
- 25cm混凝土地面

10 防潮层

挤塑保温板XPS

立面细部设计



作为对上述问题的回应，建筑师制定了相应的设计对策：

形成区域中心——构成区域中心的并不仅仅依靠这样一栋单独的社区中心，而是要将整个公园纳入进来！那么社区中心的身份发生了变化，它就像一位游客增加了公园新的项目。

保护与尊重——所有的树木都要保留下来，并且使得建筑与保护区之间的剩余空间围绕现有树木而布置。

最小的影响——尽可能小地利用公园的场地，促使建筑向上发展。

这三点策略共同叠加在一起形成了建筑以一个多边形为原型基础的平面布局和纵向设计。透明的玻璃和反光玻璃构成建筑的外表皮，融入到周围的树木当中。

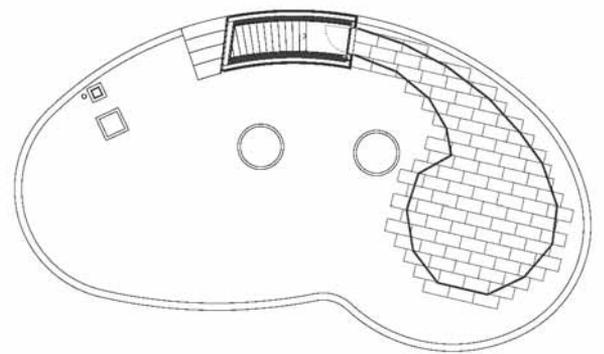
因为项目牵扯到不同政党之间的意见分歧，所以社区中心的投资也沦为一个大相径庭的政治立场斗争的尴尬境地，最后经过双方的妥协达成了共识，建设的预算从原来的5 400 000瑞士法郎减少到3 000 000瑞士法郎。接下来委员会将要做的是决定哪些是可以用于新的建设预算范畴之内的措施。而这一前瞻性的经济紧缩战略转化为新项目的一个起点，在竞争中要遵循和保持这一原则。为了能够在城市规划方面保留



富有动感的楼梯



剖面



屋顶平面

Roof: Terrace



更多纲领性的计划，我们决定创造尽可能多的建筑面积。虽然实用楼面面积的预算减少了25%，但这意味着要从根本上降低建筑的成本。因此在设计过程当中，所有的要求和愿望都要服从这个目标：技术标准和其他习惯例如舒适程度、建筑元素、建筑材料的使用方式都要进行简化。

建筑的形式和表现力最终取得了成功，给那些赞成者或者怀有不同意见的反对者一个共同的心理释放和鼓舞。建筑保持了一个基本的结构，在特定的点进行强化，提供了多样化的活动空间，并且在形式和色彩上与公园的景观融为一体。随着尝试使用全新的色彩，我们淘汰了一些陈旧的题材和建筑材料，只保留了建筑最本质的色彩和形式。我们应用了灰砂砖，它是建造弯曲墙体最便宜的材料。最外层的表皮是保守的“英国赛车绿”，与内部明亮的色彩形成反差和对比。一层的绿色地面连接着外部和内部的空间，并且与橙色的楼梯装饰形成对比。一层和二层的黄色和淡淡的绿色主题也呼应着不同季节植物的色彩变化。建筑立面的穿孔和纹理与树木本身的质感有着某种相似之处，使得整个建筑更为和谐地融入到自然景观当中。

工程管理 Jaeger Baumanagement GmbH, Zurich

建筑经济 ct Bauberatung + Bauökonomie AG, Zurich

结构工程 Tragwerk Bauingenieure GmbH, Affoltern a. A.

木材建筑工程 Pirmin Jung Ingenieure für Holzbau GmbH, Rain

机械工程师 Amstein + Walthert, Zurich

电气工程师 Amstein + Walthert, Zurich

建筑物理/声学 Amstein + Walthert, Zurich

建筑艺术 Stefan Altenburger